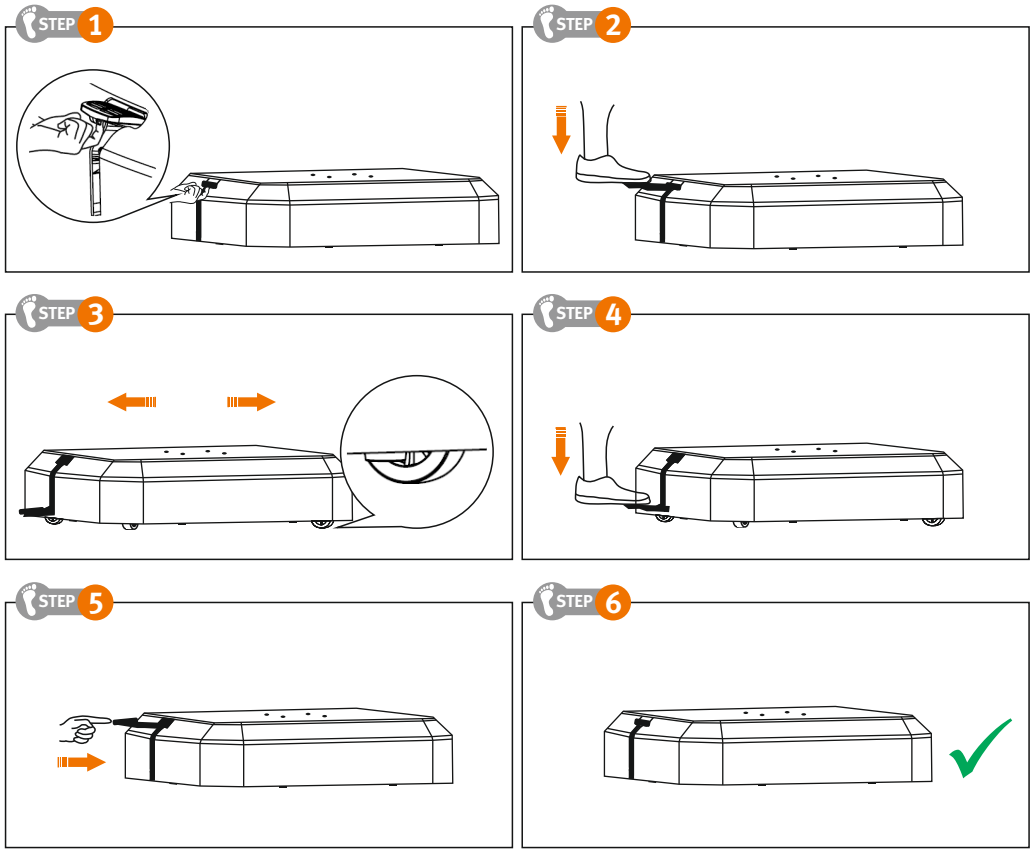
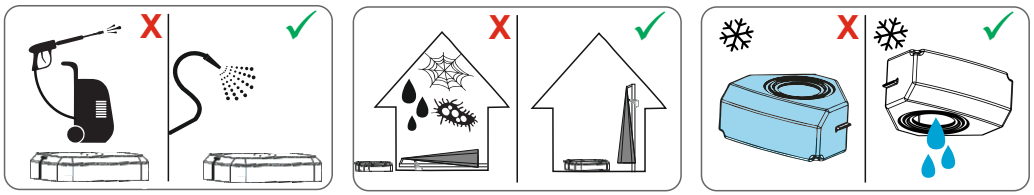
BEDIENUNG

(GB) Operation (FR) Utilisation (AL) Operacioni (BG) обслужване (CZ) Ovládání (DK) Betjening (EE) Operatsioon (ES) Manejo (FI) Operaatio (GR) Χειρισμός (HR) Upotreba (HU) Kezelés (IT) Utilizzo (LT) Operacija (LV) Operācija (NL) Bediening (NO) Operasjon (PL) Obsługa (PT) Manuseamento (RO) Utilizare (RS) Операција (SE) Manövrering (SI) Operacija (SK) Obsluha (TR) Kullanım (UA) Операція



AUFBEWAHRUNG & REINIGUNG

(GB) Storage and cleaning (FR) Stockage et nettoyage (AL) Ruajtja dhe pastrimi (BG) Съхранение и почистване (CZ) Ukládání a čištění (DK) Opbevaring og rengøring (EE) Hoiustamine ja puhastamine (ES) Almacenamiento y limpieza (FI) Säilytys ja puhdistus (GR) Αποθήκευση και καθαρισμός (HR) Skladištenje i čišćenje (HU) Tárolás és tisztítás (IT) Conservazione e pulizia (LT) Saugojimas ir valymas (LV) Glabāšana un tīrīšana (NL) Opslag en reiniging (NO) Oppbevaring og rengjøring (PL) Przechowywanie i czyszczenie (PT) Armazenamento e limpeza (RO) Depozitare și curățare (RS) Складиштење и чишћење (SE) Förvaring och rengöring (SI) Shranjevanje in čiščenje (SK) Uchovávanie a čistenie (TR) Depolama ve temizlik (UA) Зберігання та очищення



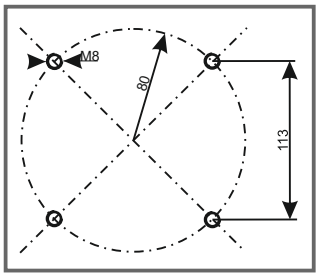
9530-4319-15, 09/2025

SCHNEIDER SCHIRME

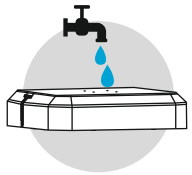
Schirmständer für Ampelschirme, fahrbar

Art. Nr. 4319-15

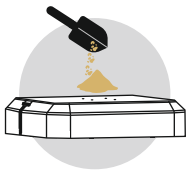
Lochkreis, Angaben in mm:
hole pattern, dimensions in mm



(GB) Parasol stand for hanging parasols (FR) Support de parasol pour parasols déportés (AL) Mbajtës për çadra me parapet (BG) Стойка за чадъри за ампули (CZ) Stojan na deštníky pro odstupující deštníky (DK) Parasolstander til kantparasoller (EE) Vihmavarjuhoidik rippvarjudele (ES) Soporte para sombrilla para sombrillas excéntricas (FI) Sateenvarjoteline kääntyville sateenvarjoille (GR) Βάση ομπρέλας για κάθετες ομπρέλες (HR) Stalak za suncobrane za kantilever suncobrane (HU) Ezüstszínű tartó állvány ernyőkhöz (IT) Supporto per ombrelloni da braccio (LT) Skėčių laikiklis skersvėjams (LV) Lietussargu turētājs leņķveida lietussargiem (NL) Parasolstandaard voor zweefparasols (NO) Parasollstativ for cantilever-parasoller (PL) Stojak na parasole do parasoli przesuwnych (PT) Suporte para guarda-sóis para guarda-sóis de braço (RO) Suport pentru umbrele pentru umbrele cu brățară (RS) Држач за суncobrane за кантилевер суncobrane (SE) Parasollställ för kantparasoller (SI) Stojalo za senčnike za kante senčnike (SK) Stojan na dažďovky pre odstupujúce dažďovky (TR) Ampul şemsiyeler için şemsiye standı (UA) Стійка для парасольок для кантилеверних парасольок



Wasserfüllung, 90 kg - bis 9 m²
water filling, 90 kg - up to 9 m²



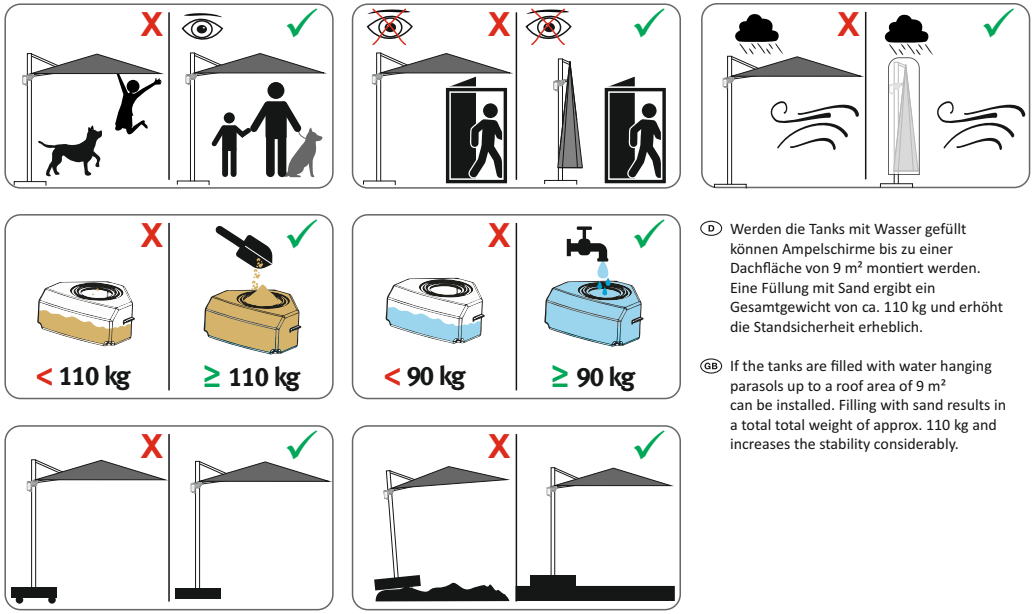
Sandfüllung, 110 kg - bis 12 m²
sand filling, 110 kg - up to 12 m²

Sie benötigen 4x M8 Schrauben
you need 4x M8 screws

© Schneider Schirme • Obereschring 1 • 88512 Mengen • Germany
info@schneider-schirme.com • **www.schneider-schirme.com**

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

(GB) General safety instructions (FR) Consignes de sécurité générales (AL) Udhëzime të përgjithshme sigurie (BG) Общи указания за техника на безопасност (CZ) Všeobecné bezpečnostní pokyny (DK) Generelle sikkerhedsanvisninger (EE) Üldised ohutusjuhised (ES) Indicaciones generales de seguridad (FI) Yleiset turvallisuusohjeet (GR) Γενικές υποδείξεις ασφαλείας (HR) Opće upute o sigurnosti (HU) Általános biztonsági előírások (IT) Avvertenze di sicurezza generali (LT) Bendrieji saugos nurodymai (LV) Vispārīgi drošības norādījumi (NL) Algemene veiligheidsinstructies (NO) Generelle sikkerhetsinstruksjoner (PL) Ogólne zasady bezpieczeństwa (PT) Avisos gerais de segurançaa (RO) Indicaţii generale de securitate (RS) Општа сигурносна упутства (SE) Allmänna säkerhetsinstruktioner (SI) Splošna varnostna navodila (SK) Všeobecné bezpečnostné pokyny (TR) Genel Güvenlik Açıklamaları (UA) Загальні вказівки з техніки безпеки

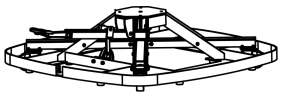


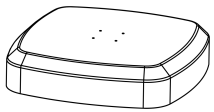
(D) Werden die Tanks mit Wasser gefüllt können Ampelschirme bis zu einer Dachfläche von 9 m² montiert werden. Eine Füllung mit Sand ergibt ein Gesamtgewicht von ca. 110 kg und erhöht die Standsicherheit erheblich.

(GB) If the tanks are filled with water hanging parasols up to a roof area of 9 m² can be installed. Filling with sand results in a total total weight of approx. 110 kg and increases the stability considerably.

LIEFERUMFANG

(GB) Scope of delivery (FR) Contenu de la livraison (AL) fushëveprimi i dorëzimit (BG) Обем на доставката (CZ) Objem dodávky (DK) Leveringsomfang (EE) Tarne ulatus (ES) Volumen de suministro (FI) Toimituksen laajuus (GR) Περιεχόμενο παράδοσης (HR) Opseg isporuke (HU) A szállítmány tartalma (IT) Contenuto della confezione (LT) Pristatymo apimtis (LV) Piegādes joma (NL) Leveringssamenstelling (NO) Leveringsomfang (PL) Zakres dostawy (PT) Conteúdo de fornecimento (RO) Ce conţine pachetul livrat (RS) Обим испоруке (SE) Leveransomfång (SI) Obseg dobave (SK) Obsah dodávky (TR) Teslimat Kapsamı (UA) обсяг поставки

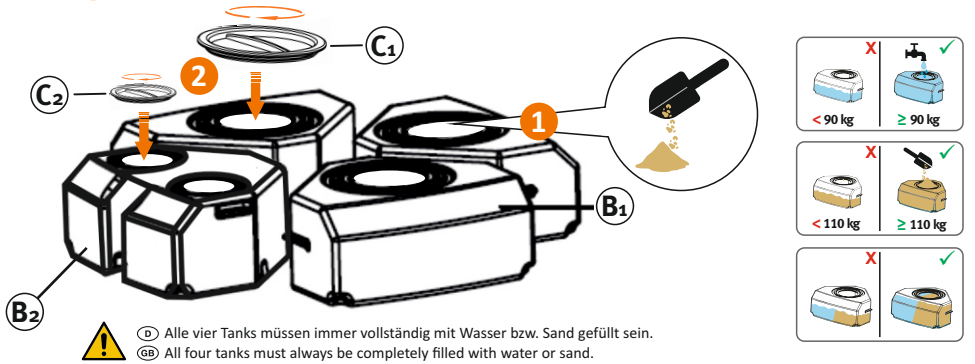
A		1 x
B_1		3 x
B_2		1 x

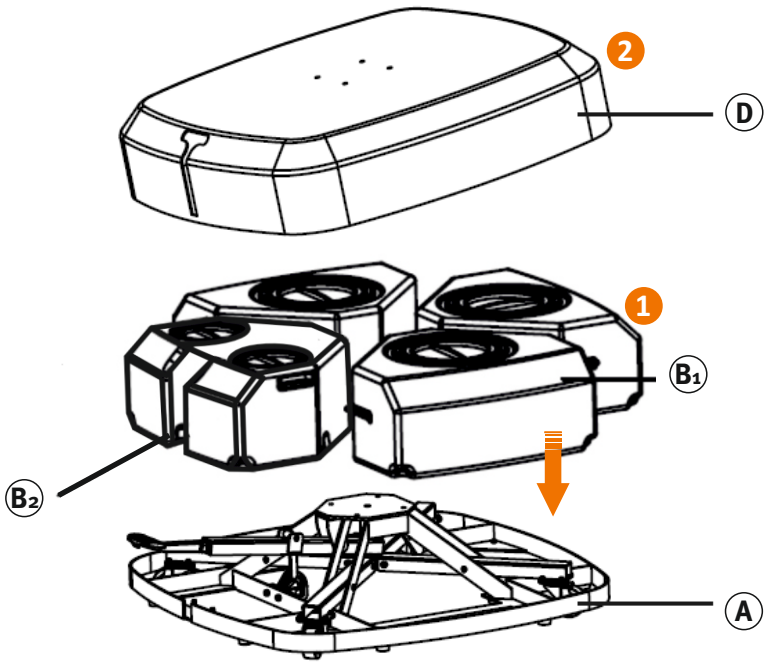
C_1		3 x
C_2		2 x
D		1 x

MONTAGE & AUFBAU

(GB) Assembly and installation (FR) Montage et installation (AL) Montimi dhe instalimi (BG) Монтаж и конструкция (CZ) Montáž a sestavení (DK) Montering og opstilling (EE) Kokkupanek ja paigaldus (ES) Montaje y colocación (FI) Kokoonpano ja asennus (GR) Συναρμολόγηση και στήσιμο (HR) Montaža i sastavljanje (HU) Összeszerelés és telepítés (IT) Montaggio e installazione (LT) Surinkimas ir montavimas (LV) Montāža un uzstādīšana (NL) Montage en opbouw (NO) Montering og installasjon (PL) Montaż i budowa (PT) Montagem (RO) Montare şi construcţie (RS) Монтажа и монтажа (SE) Montering och uppställning (SI) Montaža in namestitev (SK) Montáž a konštrukcia (TR) Montaj ve Kurulum (UA) Збірка та встановлення

STEP 1



(D) Alle vier Tanks müssen immer vollständig mit Wasser bzw. Sand gefüllt sein.
(GB) All four tanks must always be completely filled with water or sand.

STEP 2